

類別：其他(國際交流)

地區：日本

新北市新莊區光華國民小學

115 年赴日本東京音樂交流計畫報告

主辦機關：新北市新莊區光華國民小學

上級機關：新北市政府教育局

目次

第一章 目的.....	1
第二章 過程.....	3
第三章 心得.....	6
第四章 建議.....	7
附 錄.....	8

第一章 目的

第一節 緣起

近年來，光華國小國樂團持續投入合奏訓練與多元展演，透過比賽與公開演出累積舞台經驗，逐步建立團隊默契與穩定的演奏水準。然而，面對快速變動的全球藝術教育趨勢與國際交流日益頻繁的環境，僅有校內訓練與國內舞台已不足以滿足學生進一步精進與開拓視野的需求。為讓學生在多元的音樂文化激盪中檢視自身、突破瓶頸，本校規劃前往日本「東京中華學校」進行音樂交流，期待藉由實地與海外學校切磋，促進學生在音準、節奏、音色與合奏默契等專業面向的提升，並培養更成熟的舞台表現力與自我管理能力。

此外，國際交流的價值不僅在於音樂技巧的展現，更在於文化理解與視野拓展。日本在音樂教育、合奏訓練與藝術展演環境方面具有豐富經驗。透過本次交流，本團不僅安排二胡團員與東京中華學校學生共同合奏明清戲曲《太湖船》，展現傳統國樂的合作默契，更特別準備了日本學生耳熟能詳的《哆啦A夢》與《吉伊卡哇》主題曲，期盼透過音樂跨越語言障礙，拉近彼此距離。

除了音樂交流外，本計畫更延伸至生活與文化脈絡之中，安排學生依年級進入當地班級隨班上課，實際體驗當地的繪畫課、日文課與數學課。期盼學生在親身體驗與觀察中，認識日本學校的學習氛圍，培養尊重多元文化的胸襟，提升跨文化理解能力與國際觀。基於上述，本計畫推動本次國際音樂交流與校園體驗行程，作為學生音樂學習歷程的重要里程碑。

第二節 計畫目的

壹、以共鳴樂曲建立文化連結，拓展海外展演經驗

本計畫旨在透過音樂的渲染力，打破語言與文化的隔閡。展演特別選定日本

學生耳熟能詳的動漫主題曲（如《哆啦 A 夢》、《吉伊卡哇》），藉由大眾熟悉的旋律引發共鳴、活絡現場氣氛，迅速拉近兩校學生的距離。在此基礎上，本校二胡團員更與東京中華學校學生攜手合奏經典曲目《太湖船》，讓學生在「以樂會友」的輕鬆氛圍中，深刻體驗跨校協作的默契，並在不同的舞台環境中鍛鍊團員的演奏技巧、臨場應變力與自信心。

貳、落實異地跨國學習，激發跨文化思辨涵養

結合校園入班沉浸式體驗，本計畫突破走馬看花式的觀光，安排本校學生依年級編入東京當地課堂，並全程參與繪畫、日文及數學等常態課程。期望學生在截然不同的教學型態、課堂常規與同儕互動中，親身觀察日本教育在美感養成、數理邏輯與語言表達上的特色。藉由實際的課堂對話與生活體驗，啟發學生的思辨能力與多元文化視角，進而內化自律合作的國際公民素養，豐富其生命歷程與人文涵養。

參、推動行前文化奠基，深化知行合一的國際素養

為極大化海外交流的學習成效，本計畫於出發前特別為團員規劃兩次「日本文化介紹課程」。透過行前的系統性導讀，帶領學生預先建立對日本社會禮儀、校園文化及生活習俗的基本認知。此常識奠基不僅能減緩學生初到異地的文化衝擊，更能培養其敏銳的觀察力，使其在實地交流時，能將課堂所學與眼前所見進行印證，深化「讀萬卷書，行萬里路」的實踐精神。

第二章 過程

【第一天：啟程前往日本】

國樂團師生滿懷期待從臺北桃園國際機場出發，搭乘班機飛抵日本成田國際機場，正式展開本次赴日音樂交流與文化探索之旅。入境後順利前往飯店辦理入住，全體團員隨即利用飯店空間展開密集的合奏練習。大家把握交流前夕的寶貴時光，針對二胡合奏的音色融合，以及兩首動漫主題曲的節奏動態進行反覆微調與確認，在一次次的齊奏演練中將狀態調整至最佳，為隔日的正式交流做足充分準備。

【第二天：東京中華學校交流與橫濱港灣探索】

今日迎來本次行程的核心任務—前往日本東京中華學校進行音樂交流。交流盛會一開場，先由東京中華學校東華獅隊帶來氣勢磅礴的迎賓演出，展現當地學子的熱情與精湛技藝。緊接著，由光華國小國樂團登台演出《哆啦A夢》與《吉伊卡哇》主題曲，日本學生耳熟能詳的動漫旋律瞬間點燃全場氣氛，許多學生跟著輕聲哼唱、拍手打節奏，透過音樂拉近彼此距離。音樂會壓軸則由本校二胡團員與東京中華學校二胡社共同合奏《太湖船》，悠揚的琴聲在會場中迴盪，展現兩校學生優異的音樂素養與合作默契，也為本次交流留下最動人的樂章。

演出圓滿落幕後，團員們依年級編入當地班級，展開難得的沉浸式學習體驗。二年級學生參與繪畫課程，除了發揮創意完成作品外，恰巧遇上學校運動會相關活動，並親手製作具有日本特色的扇子，在輕鬆愉快的氛圍中感受日本校園文化。

三年級學生則進入日文課堂，雖然課程內容大多聽不懂，但大家仍勇敢與日本同學互動，並主動教導同學們簡單的中文問候語，像是日文的「ありがとう（謝謝）」和「こんにちは（你好）」該如何用中文表達，讓課堂增添許多歡笑與交流。

四年級學生參加生活課程，與東京中華學校學生混合編組，透過自我介紹、興趣分享及小組討論認識彼此。雖然語言不盡相同，但透過肢體動作、簡單詞彙及熱情笑容，大家很快便建立起友誼，也充分體會跨文化交流的樂趣。

五年級學生同樣參與日文課程，桌上雖然貼心準備了課文副本，但面對全日文教學仍感到相當新鮮且具挑戰性。課堂中，也讓他們學習日文的「謝謝」與「早安」怎麼說，彼此互相學習。513 班郭姿欣同學特別分享，她最佩服的是東京中華學校的同學能夠在中文與日文之間自然切換，無論聽、說都相當流利，令人印象深刻。

六年級學生則體驗了一堂別開生面的數學課。老師先以幽默風趣的方式讓他們進行自我介紹，迅速拉近兩國學生的距離，接著透過 Bingo 遊戲融入數學概念教學，讓原本較為抽象的數學變得生動有趣。整堂課歡笑聲不斷，不僅吸引學生全神投入，也讓隨行家長們紛紛駐足教室外觀課，感受日本課堂活潑且富有創意的教學氛圍。

另外，校長特別帶領大家參觀學生放置午餐的區域，並介紹日本校園午餐文化。校長表示，現今日本許多家庭為雙薪家庭，不像過去家長能每天清晨準備便當，因此不少家庭會透過專門的午餐配送公司訂購餐點，只需事先上網下單，即可由業者每日配送至學校，讓大家對日本社會現況及教育環境有了更深入的認識。

交流活動接近尾聲時，東京中華學校校長更親自為每位光華國小學生頒發榮譽學生證，以表彰大家參與本次交流活動的熱忱與表現。學生們接過榮譽學生證時臉上洋溢著驕傲與喜悅，也為這趟難得的國際交流留下珍貴紀念。

透過音樂演出、課堂體驗與文化交流，學生們不僅拓展了國際視野，也在互動中學習尊重與欣賞不同文化。相信這段跨越國界的友誼與學習經驗，將成為孩子們成長歷程中最難忘且珍貴的回憶。

【第三天：夢幻創意激盪，驚奇歡樂的迪士尼海洋】

全體團員整裝出發，前往充滿奇幻魅力的東京迪士尼海洋樂園。園區內圍繞著海洋傳說展開的七大主題海港，不論是精緻的景觀設計，還是結合頂尖科技與故事敘述的遊樂設施，都展現了世界級文化創意產業的最高實力。學生們在驚呼與歡笑聲中徹底釋放平日練習的壓力，同時也透過觀察園區內動線規劃、工作人員的貼心服務與主題包裝，對美感養成與娛樂產業經營有了更具體的體會，度過了充實又歡樂的一天。

【第四天：兼具海洋生態、傳統信仰與未來科技的跨界洗禮】

第四天行程兼具知性與感性。上午首先來到「葛西臨海水族館」，一走進巨大的玻璃穹頂，映入眼簾的是蔚藍的海洋世界，學生們驚奇地觀察著在大型水槽中高速迴游的黑鮪魚，以及戶外區活潑可愛的企鵝，深刻感受到海洋生態的豐富與保育重要性。

隨後轉往東京最古老的寺廟「淺草觀音寺」。穿過赫赫有名的「雷門」大紅燈籠，漫步在熱鬧的中見世通商店街，學生們親身體驗日本傳統的參拜禮儀與江戶風情。

下午則前往「日本科學未來館」，從機器人互動、地球環境監測到宇宙探索等頂尖科技展覽中，親手操作各項實驗裝置，激發了對未來世界與科學應用的無限想像，將藝術涵養與科技思辨完美結合。

【第五天：千年古剎巡禮，收穫滿滿踏上歸途】

旅程的最後一天，上午前往歷史悠久的成田山新勝寺參訪。這座千年古剎建築宏偉、環境清幽，學生們在古色古香的御本堂與日式庭園間靜心漫步，感受日本傳統宗教建築的莊嚴與寧謐之美，為這趟跨國旅程增添了一抹內斂的人文色彩。

午後帶著依依不捨的心情前往成田國際機場辦理登機手續，搭機返回臺北桃園國際機場。這五天的行程融合了緊密的音樂交流、深刻的校園入班沉浸體驗，以及豐富的文創與科技探索。國樂團的團員們不僅用音符拉近了國際友誼，也在異國環境中培養了獨立、自律與宏觀的國際視野，這段閃耀的音樂交流經歷，將成為他們成長歷程中最珍貴的記憶。

第三章 心得

這趟赴日與東京中華學校音樂交流的 5 天行程，是光華國小國樂團將平日苦練轉化為國際視野的重要里程碑。這份自信展現並非一蹴可幾，而是源自出發前紮實的蓄力——學校特別規劃兩次日本文化介紹課程，帶領團員預先建立對日本社會禮儀與校園常規的認知，不僅減緩了初到異地的文化衝擊，更培養了敏銳的觀察力，為交流奠定知行合一的磐石。

為求完美表現，團隊在國內及抵日首夜皆展開密集訓練。從傳統絲竹的韻味、動漫曲目的節奏，到二胡聲部的音色融合，老師皆針對細節逐一修正，強調跨聲部的動態平衡。團員們在專注中學習傾聽彼此，在一次次的齊奏演練中將狀態調整至最佳。

正式交流當天，東京中華學校極具盛名的東華獅隊以氣勢磅礴的迎賓鑼鼓舞獅熱烈開場，瞬間激勵了每位團員。緊接著輪到本校國樂團登台，學生們沉著演奏日本學生耳熟能詳的《哆啦 A 夢》與《吉伊卡哇》主題曲。當熟悉的動漫旋律響起，台下隨之搖擺共鳴，純淨的樂音迅速融化語言隔閡，拉近了兩校距離。

音樂會的壓軸迎來此行最動人的跨校協作。本校二胡團員與該校二胡社學生肩並肩，共同合奏經典的明清戲曲《太湖船》。雖然兩校平日在不同環境練習，卻在合奏當下透過眼神與呼吸的驚人默契，讓絲竹之聲和諧融合。當掌聲雷動，證明了傳統國樂不僅能展現舞台應變力，更是承載兩地學子情誼、跨越國界的橋樑。

這份收穫更延伸至隨後的入班隨班上課體驗。團員們依年級編入當地的常態課堂，實際參與繪畫、日文和數學課程。在截然不同的教學型態中，學生親身觀察日本教育在自律與美感上的養成，透過課堂對話與同儕互動深入認識日本校園氛圍，進而內化了合作、自律與尊重多元文化的國際公民素養。這五天的淬鍊，不僅豐富了團員的生命歷程，更成為他們成長中最閃耀的回憶。

第四章 建議

壹、行前準備：強化入班實用性

由於學生會依年級隨班上課(繪畫、日文、數學)，建議在兩次的行前文化課中，加入簡易的「課堂日語交際」與「日本學校禮儀」(例如：上課進教室要說什麼、日本課堂的舉手與發言禮貌)。甚至可以準備幾句介紹自己樂器的簡單日文，增加課堂互動的自信。

貳、行程管理：落實文創與科技的任務化

行程中包含迪士尼海洋、日清泡麵博物館、日本科學未來館等豐富場域。為避免學生流於走馬看花或單純玩樂，建議出發前發放微型的導覽任務卡。例如：

在日清博物館：觀察他們如何把一個泡麵的歷史變成有趣的互動？

在科學未來館：找出一個最讓你驚訝的未來科技，回國分享。

在迪士尼海洋：觀察工作人員(Cast Members)的笑容與服務，這與我們在舞台上面對觀眾有何異同？

參、返國深化：建立兩校的後續連結

活動結束後，可由國樂團指導老師或學校名義，將本次交流的影片、照片剪輯成精美短片，正式函發給東京中華學校致謝。未來甚至可在特定節日(如元旦或校慶)，透過線上影片互道祝賀，讓這趟交流不只是一次性的旅遊，而是一段長期的國際友誼。

附錄：照片



圖 1：桃園機場準備登機



圖 2：整理樂器



圖 3：整理樂器



圖 4：體驗日本泡湯文化



圖 5：兩校校長合影及當日活動流程



圖 6：東華醒獅團迎賓



圖 7：光華國小國樂團演出



圖 8：與該校的二胡社成員合奏



圖 9：與同年級的日本學生共同學習



圖 10：六年級體驗到有趣的數學課



圖 11：繪製自己的泡麵杯



圖 12：親自操作機器將泡麵放入杯中



圖 13：搭乘橫濱空中纜車



圖 14：東京迪士尼海洋樂園



圖 16：葛西臨海水族館



圖 15：科學未來館



圖 17：淺草觀音寺



圖 18：葛西臨海水族館內的鯊缸



圖 19：科學未來館中的寵物機器狗



圖 20：成田山新勝寺



圖 21：成田山新勝寺的香閣淨身



圖 22：回程有 8 個小朋友被升等商務艙



圖 23：日方校長親頒榮譽學生證給學生



圖 24：大合照